



SAINT GEORGE ORTHODOX CHURCH

211 E. Minnesota St., PO Box 122, Spring Valley, IL 61362

815-664-4540 www.springvalleyorthodox.com

Established office@springvalleyorthodox.com

1918

Metropolitan SABA

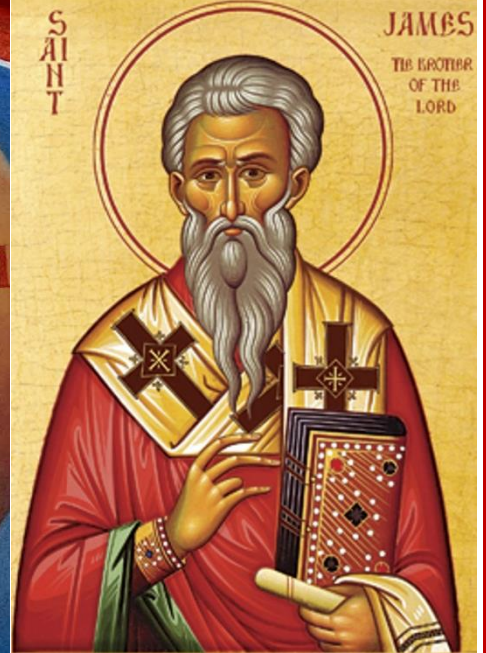
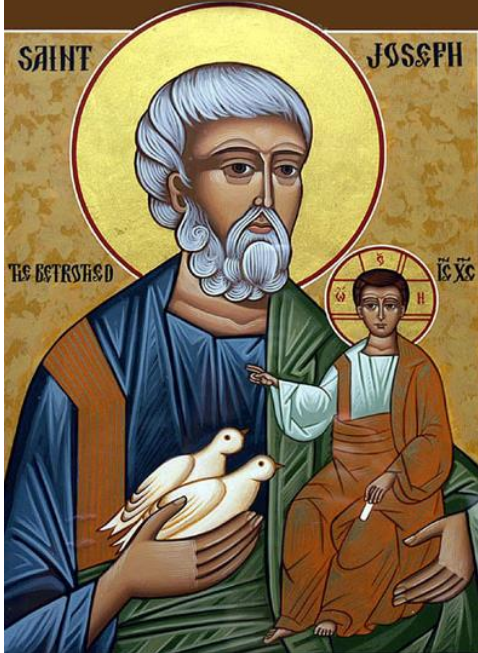
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Diocese of Toledo and the Midwest Bishop ANTHONY

“Love, Pray, Repent”
“One, Holy, Catholic & Apostolic Church”

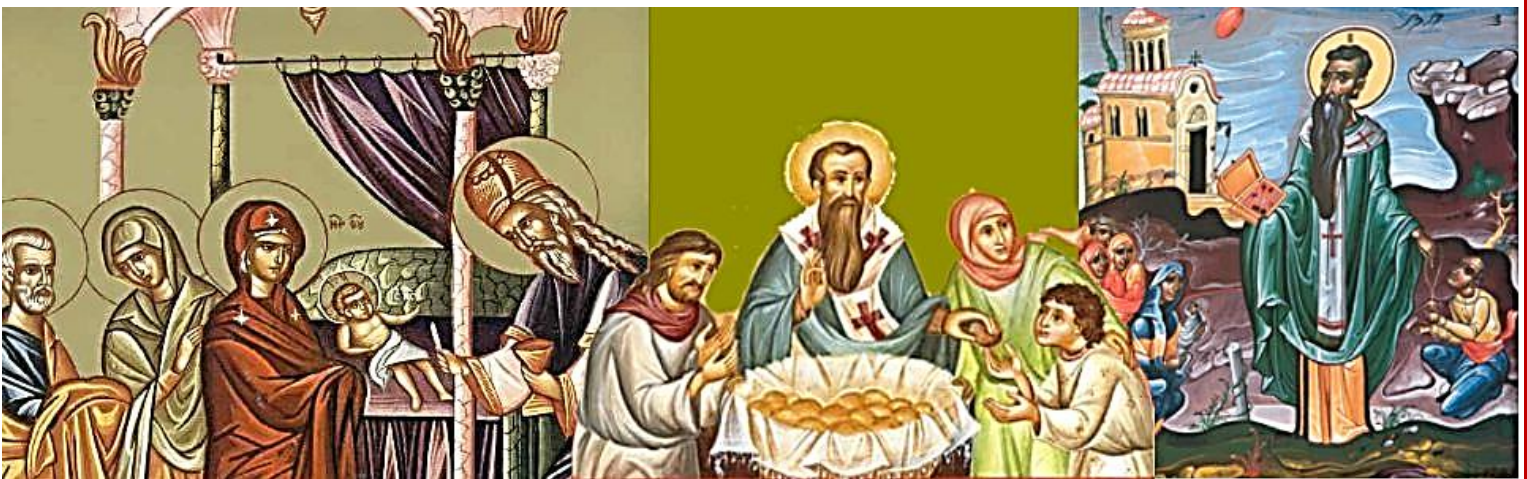
Welcome All!

31 December 2023, The Sunday After Christmas The Leave-taking of the Nativity of Christ



January 1, 2024

Feasts of Circumcision of Christ & Basil the Great



Our Parish Mission

Called by Christ to provide hope to the world, we serve people seeking truth with a loving community and the worship of the original Christian church.

Our Parish Vision

St George strives to be a growing community of believers of all ages, sharing frequent worship services, Christian education, a culture of giving and stewardship, and support to our neighbors.

BULLETIN PART ONE – ANNOUNCEMENTS & INFO

WORSHIP On Youtube: https://www.youtube.com/channel/UCVy__6R3xbIrx-UI8H63AUA

++++++

SCHEDULE OF EVENTS

++++++

December 30, Saturday, **5:30 pm Vespers**

December 31, Sunday, **8:45 am Matins, 10 am Typica Service and Fellowship
7 pm Divine Liturgy of St Basil and Fellowship**

++++++

New Year of 2024

January 6, Saturday, **5:30 pm Vespers**

January 7, Sunday, **8:45 am Matins, 10 am Divine Liturgy, Bless Water,
11:30 am Fellowship, Noon A-Women Meeting**

++++++

January 13, Saturday, **5:30 pm Vespers**

January 14, Sunday, **8:45 am Matins, 10 am Divine Liturgy, 11:15 am Fellowship,**

++++++

JANUARY BIRTHDAYS & ANNIVERSARIES

Jan. 9 – Efy Trilikis

Jan. 10 – David Kaleel

Jan. 11 – Mitch Kaleel, Judy Abraham,
Bridget Spitz

Jan. 13 – Freda Kapetaneas,
Lukas Schrader

Jan. 14 – Angelo Fousekas

Jan. 16 – Nicholas Leonard

Jan. 22 – Alan Harshman

Jan. 23 – Sally Favia

Jan. 24 – Christopher Leonard

Jan. 31 – Wayne Sanders

CHURCH FINANCES

November 2023 Income-Expense

Total November Income: \$5,511.00

Total November Expenses: \$8,704.07

Net Income November: \$-3,193.07

January-November 2023 Totals

Total Year Income: \$ 80,207.09

Total Year Expense: \$86,050.88

Total Year Net Income: \$-5,843.79

++++++

BULLETIN PART TWO – WORSHIP – Morning Typica

• **The “Glory” hymn at the end of Matins:**

DOXASTICON OF THE SUNDAY AFTER NATIVITY IN TONE EIGHT:

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The blood, fire and pillars of smoke are the miracles of the earth which Joel foresaw; for the blood is the Incarnation, the fire is the Divinity, and the pillars of smoke are the Holy Spirit which descended on the Virgin and scented the world. Wherefore, great is the mystery of Thine Incarnation, O Lord, glory to Thee.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Most blessed art thou, O Virgin Theotokos, for through Him that was incarnate of thee is Hades despoiled, Adam is recalled from the dead, the curse is made void, Eve is set free, death is slain, and we are endowed with life. Wherefore, in hymns of praise, we cry aloud: Blessed art Thou, O Christ our God, Who is thus well pleased, glory to Thee.

31 December 2023 – 1 January 2024 2

Sunday Bulletin

THE GREAT DOXOLOGY AND TROPARION “Having risen from the tomb”

++++++

The Proper Hymns & Scripture below for the Typika Service on Dec 31, 2023.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FIVE

Let us believers praise and worship the Word; coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

APOLYTIKION OF THE NATIVITY OF CHRIST IN TONE FOUR

Thy Nativity, O Christ our God, hath given rise to the light of knowledge in the world; for they that worshipped the stars did learn there from to worship Thee, O Sun of justice, and to know that from the east of the Highest Thou didst come. O Lord, glory to Thee.

APOLYTIKION OF SUNDAY AFTER THE NATIVITY IN TONE TWO

Proclaim, O Joseph, to David, the grandparent of God, the amazing wonders; for thou hast seen a Virgin great with child; for with the shepherds thou didst give glory, with the Magi thou didst worship, and by the angel it was revealed to thee. Wherefore, plead thou with Christ God to save our souls.

KONTAKION OF THE NATIVITY OF CHRIST IN TONE THREE

On this day the Virgin beareth the Transcendent in Essence; * to the Unapproachable, * the earth doth offer a small cave; * Angels join in choir with shepherds * in giving glory; * with a star the Magi travel upon their journey; * for our sakes is born a young Child, * He Who existed * before the ages as God.

THE EPISTLE (For the Sunday before the Theophany)

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to St. Timothy. (4:5-8)

Timothy, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfill your ministry. For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the Faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved His appearing.

THE GOSPEL (For the Sunday before the Theophany)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Mark. (1:1-8)

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, “Behold, I send My messenger before Thy face, who shall prepare Thy way; the voice of one crying in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make His paths straight.” John the Baptizer appeared in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel’s hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, “After me comes He Who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but He will baptize you with the Holy Spirit.”

COMMEMORATION: He Who was born in a cave and lay in a manger for our salvation... the holy and righteous Joseph the Betrothed, David the Prophet and King, and James the Brother of God; of our Venerable Mother Melania the Younger of Rome.

Christ is Born! Glorify Him!

BULLETIN PART THREE – WORSHIP – Night Divine Liturgy for Jan 1, 2024

- **The Hymns of the Day during the Divine Liturgy of Saint Basil the Great:**

THE GREAT LITANY & THE FIRST ANTIPHON:

Verse: Shout with jubilation unto the Lord all the earth. Chant ye unto His name, give glory in praise of Him.

Refrain: **Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.**

Verse: Say unto God: How awesome are Thy works! In the multitude of Thy power, shall Thine enemies be proved false unto Thee. (*Refrain*)

Verse: Glory... Both now... (*Refrain*)

++++++

THE LITTLE LITANY AND THE SECOND ANTIPHON:

Verse: Let the heavens be glad and let the earth rejoice. Sing unto the Lord; chant unto His Name.

Refrain: **Save us, O Son of God, Who wast circumcised in the flesh;
who sing to Thee: Alleluia.**

Verse: Out of Zion is the magnificence of His comeliness. (*Refrain*)

Verse: Our God is in heaven and on earth; whatsoever He hath willed, He hath done. (*Refrain*)

Verse: Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

++++++

THE LITTLE LITANY AND THE THIRD ANTIPHON:

Verse: I will sing of Thy mercies, O Lord, forever. With my mouth will I tell of Thy truth. Thou hast loved righteousness, and hated iniquity.

APOLYTIKION OF THE CIRCUMCISION OF CHRIST IN TONE ONE

Our human form hast Thou taken on Thyself without change, * O greatly-compassionate Master, though being God by nature; * fulfilling the Law, Thou willingly * receivest circumcision in the flesh, * that Thou mightest end the shadow and roll away * the veil of our sinful passions. * Glory be to Thy goodness unto us. * Glory be to Thy compassion. * Glory, O Word, to Thine inexpressible condescension.

++++++

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF ORDINARY SUNDAY:

From the womb before the morning star have I begotten Thee. The Lord hath sworn, and He will not repent; thou art a priest forever according to the order of Melchizedek.

Save us, O Son of God, Who wast circumcised in the flesh, who sing to Thee: Alleluia.

Refrain: **Save us, O Son of God, Who wast circumcised in the flesh;
who sing to Thee: Alleluia.**

- *After the Little Entrance (Eisodos), sing these Apolytikia in the following order.*

APOLYTIKION OF ST. BASIL THE GREAT IN TONE ONE

Thy sound hath gone forth into all the earth, which hath received thy word. Thereby thou hast divinely taught the Faith; thou hast made manifest the nature of all things that be; thou hast adorned the ways of man. O namesake of the royal priesthood, our righteous Father Basil, intercede with Christ God that our souls be saved.

APOLYTIKION OF SAINT GEORGE IN TONE FOUR

Since thou art a liberator and deliverer of the captives, a help and succour of the poor and needy, a healing physician of the sick, a contender and fighter for the kings, O great among martyrs, thou victory-clad George: Intercede with Christ God for the salvation of our souls.

KONTAKION OF THE CIRCUMCISION OF CHRIST IN TONE THREE

Now the Lord of all that is * doth undergo circumcision, * in His goodness cutting off * the sins and failings of mortals. * He this day doth give salvation * unto the whole world; * and the hierarch and bright daystar of the Creator * now rejoiceth in the highest, * Basil the wise and * divine initiate of Christ.

++++++
THE LITANY AND THE TRISAGION HYMN
++++++

- **The Scripture of the day, following the Trisagion Hymn:**

THE EPISTLE (For Circumcision):

Clergy: Let us attend!

Reader: My mouth shall speak of wisdom; and the meditation of my heart shall be of understanding. Hear this, all ye people.

Clergy: Wisdom!

Reader: Reading from the Second Epistle of Saint Paul to the Colossians. (2:8-12)

Clergy: Let us attend!

Reader: Brethren, see to it that no one makes a prey of you by philosophy and empty deceit, according to human tradition, according to the elemental spirits of the universe, and not according to Christ. For in Him the whole fullness of the Godhead dwells bodily, and you have come to fullness of life in Him, Who is the head of all rule and authority. In Him also you were circumcised with a circumcision made without hands, by putting off the body of flesh in the circumcision of Christ; and you were buried with Him in baptism, in which you were also raised with Him through faith in the working of God, Who raised Him from the dead.

Clergy: Peace be to thee, who readest.

Reader: And to thy spirit.

Chanter: O God, be bountiful to us and bless us, show the light of Thy countenance upon us, and have mercy on us. That we may know Thy way upon the earth, and Thy salvation among all the nations.

All: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

THE GOSPEL (For the Circumcision):

The Reading from the Holy Gospel according to Saint Luke. (2:20-21, 40-52)

And it came to pass that the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them. And at the end of eight days, when He was circumcised, He was called Jesus, the name given by the angel before He was conceived in the womb. And the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon Him. Now His parents went to Jerusalem every year at the feast of the Passover. And when He was twelve years old, they went up according to custom; and when the feast was ended, as they were returning, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem. His parents did not know it, but supposing Him to be in the company they went a day's journey, and they sought Him among their kinsfolk and acquaintances; and when they did not find Him, they returned to Jerusalem, seeking Him. After three days they found Him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions; and all who heard Him were amazed at His understanding and His

answers. And when they saw Him they were astonished; and His mother said to Him, “Son, why hast Thou treated us so? Behold, Thy father and I have been looking for Thee anxiously.” And Jesus said to them, “How is it that you sought Me? Did you not know that I must be in My Father’s house?” And they did not understand the saying which He spoke to them. And He went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them; and His mother kept all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in stature, and in favor with God and man.

• **Instead of “It is truly meet...” Sing:**

SAINT BASIL LITURGY MEGALYNARION

All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace: the angelic hosts and the race of men. O hallowed temple and spiritual paradise, glory of virgins, of whom God was incarnate and became a little child, even our God who is before all the ages; for he made thy womb a throne, and thy body more spacious than the heavens. All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace. Glory to thee.

++++++

• **After “One is Holy, One is Lord...” & “I Believe O Lord and I Confess...” Sing:**

KOINONIKON (COMMUNION HYMN):

Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the highest. Alleluia.

++++++

• **After Communion, instead of “We have seen the true light”, sing the Apolytikion of the Circumcision in Tone One.**

COMMEMORATION: He Who He Who on the eighth day deigned to be circumcised in the flesh for our salvation, Christ our true God, ...our father among the saints, Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia, whose memory and Divine Liturgy we have now celebrated; ... and the new-martyr Peter of the Peloponnesos.

++++++

BULLETIN PART THREE – MORE ANNOUNCEMENTS & INFO

Offering Schedule	Holy Bread & Food	Epistle Reader
Everyone, Please, clean up after yourselves both the table and floor areas		
Sunday, December 31	Morning Potluck	Rdr Mike Baum
Sunday, December 31	Night Potluck	Rdr Mike Baum
Sunday, January 7	?	?
Sunday, January 14	?	?
Sunday, January 21	?	?

++++++

The Annual Parish Assembly is 28 January. Council nominees are Michael Baum and Mark Kerasotes.

++++++

God is truly with us, and this Christmas, let's bask in the radiant hope of Isaiah 9:6: *"For unto us a Child is born, unto us a Son is given; And the government will be upon His shoulder. And His name will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace."* This is THE hope for all the world: salvation, healing, reconciliation, and peace. As believers, we carry this incredible hope within us. It's not religious hype; it's real hope—fueled by the transformative power of the Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, and Prince of Peace.